

STATEMENT TRANSLATION

(B)(6)(7C) certify that I am a CalNet (Titan) CAT II Arabic Linguist, and that the following translation is true, accurate and complete to the best of my knowledge and belief. I make the following translation for Special Agent (B)(6)(7C) whom I know to be a representative of the Naval Criminal Investigative Service. This is the true and accurate translation of a statement provided by (B)(6)(7C) a Soldier with the 2-4-1 Iraqi Armed Forces, on 07Jul05 at approximately 1100, during an interview at Camp Ripper aboard Al Asad Airbase, Iraq. This translation is (B)(6)(7C) ing: The events surrounding the shooting death of a Syrian Detainee near Haditha (B)(6)(7C)

(B)(6)(7C) The undersigned (B)(6)(7C) say in my affidavit on the day of 26Jun05. When I was patrolling with the Marines, on the road of Haditha and Baghdadi, a red Opel came toward us, and was carrying four passengers, including the driver. We stopped it for searching. When we started searching, we found that three passengers, were carrying Iraqi passports, that were false passports. Then we took them down from their car for investigation. At the beginning, they denied that they are not Iraqis, and they are going to Baghdad to the University. After investigation with them, one of them admitted that they are not Iraqi, but Syrians. After that, one of the Marines came, and took the person, who admitted that he is not Iraqi, away from the other Syrians, and we started investigating with the others. We were surprised to see that the person who had admitted to being Syrian, ran away on foot, and we told him to stop three of four times, and also the Marines told him to stop about four times, but he never stopped. Then we and the Marines started shooting at him, and we didn't see him fall down. Then the Marine on the Humvee shot him one shot and he died immediately. We took the rest of them to the Humvee and we took them with the Marines for investigation (B)(6)(7C)

Signed: (B)(6)(7C)  
Signature underneath

Witness Agent: (B)(6)(7C)

I certify that the above translation consisting of this and no other page, is a true and accurate representation of the Statement provided by (B)(6)(7C)

Signature (B)(6)(7C)

Sworn to and subscribed before me, this 14<sup>th</sup> day of July, in the year 2005 at Building 104, NCIS, Al Asad Airbase, Iraq.

Witness (B)(6)(7C)  
Representative, Naval Criminal Investigative Service

AUTHORITY: Derived from Article 136 of the UCMJ, (10 U.S.C. 936) and 5 U.S.C. 303

ble  
bzc

EXHIBIT 10

1007

NAVAL CRIMINAL INVESTIGATIVE SERVICE

DELETED PAGE INFORMATION SHEET

Page(s) K93 - Arabic Statement

withheld entirely at this location. One or more of the following explain this decision:

Deleted under exemption(s)

Documents originated with other government agency(ies).  
Referred for review and direct response to you.

Pages contain information furnished by other government  
agency(ies). We will advise you of releasability of information  
following consultation with agency(ies).

Comments: Translation provided on  
page 94

Deleted pages(s)  
No duplication fee for this page